



Verteilerleisten

Collettori

Manifolds

Verteilerleisten werden **individuell nach Ihren Angaben** gefertigt und zeichnen sich durch die vielfältigen Anschlussmöglichkeiten aus. Lieferbar sind Ausführungen mit verschiedenen Speisungen und vier Abgangstypen, in unterschiedlichen Längen und Ausführungen nach Kundenspezifikation.

I collettori di distribuzione, realizzati **individualmente su specifica** del cliente, si contraddistinguono per le molteplici possibilità di combinazione. Sono disponibili varianti dotate di diversi attacchi di entrata e di quattro opzioni di uscita, lunghezze a scelta nonché varianti personalizzate in funzione dei requisiti individuali.

Manifolds are manufactured **according to your specifications** and feature multiple connection options. Versions are available with diverse types of feed and four outlet possibilities in a variety of lengths and customised versions.



Spezifikationen

- **Material**
Rohre: Messing
Abgänge/Speisungen: Messing
chemisch vernickelt siehe Kapitel 2
- Temperaturbereich -40°C bis $+180^{\circ}\text{C}$
- Standardausführung glasperlengestrahlt oder chemisch vernickelt
- Anzuschliessende Rohre siehe Kapitel i

Merkmale

- Anwendungen: Luft- und Flüssigkeitsverteiler, Einsatz sowohl im Bereich der pneumatischen Steuerungsanlagen als auch in der chemischen Industrie
- Rundprofil
- Abgänge/Speisungen gelötet
- beliebig kombinierbar mit Ventilen, Verschraubungen und Adaptern aus dem SERTO-Programm

Varianten

- Standardteilung der Abgänge gemäss Katalog, andere Teilungen auf Anfrage
- Kombination verschiedener Abgänge frei wählbar (abhängig von Baugrösse)
- Anordnung der Abgänge in vier Reihen à 90° möglich
- Kombination verschiedener Einspeisungen beidseitig möglich
- Befestigungsfüsse lose erhältlich

Zubehör

- Befestigungsfüsse siehe MF AC 09900
- Anbauteile siehe Kapitel Messing M, Messing G oder Messing CV
- Eckventile siehe Kapitel Ventile Metall

Specifiche

- **Materiale**
tubi: ottone
raccordi di uscita/entrata: ottone
nichelatura chimica, vedi capitolo 2
- Range di temperatura da -40°C a $+180^{\circ}\text{C}$
- Esecuzione standard: perle di vetro sabbiate o nichelatura chimica
- Tubi di collegamento, vedi capitolo i

Caratteristiche

- Applicazioni: distribuzione aria e liquidi, idonei all'uso sia nel settore degli impianti di controllo pneumatici sia nell'industria chimica
- Profilo a sezione tonda
- Raccordi di uscita/entrata saldati
- Utilizzabili in combinazione con qualsiasi valvola, raccordo ad ogiva e adattatore dell'assortimento SERTO

Varianti

- Versione standard delle uscite come da catalogo, altre versioni possibili su richiesta
- Possibilità di combinare liberamente diverse uscite (in funzione delle dimensioni d'ingombro)
- Disposizione delle uscite su quattro file con inclinazione di 90°
- Possibilità di combinare diversi raccordi di entrata su entrambi i lati
- Supporto di fissaggio disponibili anche sfusi

Accessori

- Supporto di fissaggio, vedi MF AC 09900
- Componenti aggiuntivi, vedi capitolo Ottone M, Ottone G o Ottone CV
- Valvole angolari, vedi capitolo Valvole in metallo

Specifications

- **Material**
tubes: brass
outlet/inlet: brass
chemically nickel-plated see chapter 2
- Temperature range -40°C to $+180^{\circ}\text{C}$
- Standard version glass bead blasted or chemically nickel-plated
- Connecting tubes see chapter i

Characteristics

- Applications: air and fluid distribution, for use in pneumatic control systems as well as in the chemical industry
- Round profile
- Outlets/inlets soldered
- Can be combined as desired with valves, unions and adaptors from the SERTO programme

Versions

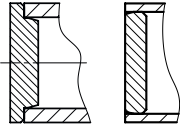
- Standard outlet arrangement according to catalog, other arrangements on request
- Combination of outlets, freely selectable (depends on dimensions)
- Arrangement of outlets in four 90° rows possible
- Combination of diverse feeds possible on both sides
- Mounting brackets available separately

Accessories

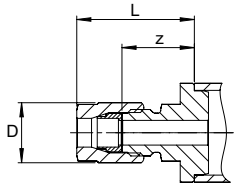
- Mounting brackets see MF AC 09900
- Add-on components see chapter Brass M, Brass G or Brass CV
- Elbow valves see chapter Valves in metal

Einspeisungen
Mandata
Inlets

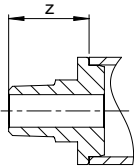
Abgänge
Uscite
Outlets



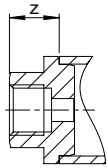
MF BO 00400
Boden
Fondo
Base



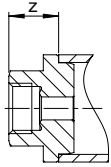
MF ES 01421
Nippel gerade
Nipplo diritto
Straight nipple



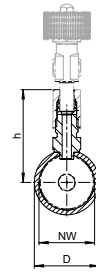
MF ES 01401
Nippel konisch
Nipplo conico
Nipple tapered



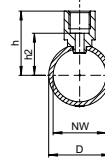
MF ES 01403
Muffe
Manicotto
Adaptor



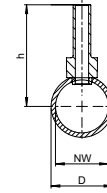
MF ES 01404
Muffe mit Dichtkante
Manicotto con bordo di tenuta
Adaptor with edge seal



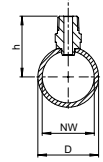
SO 01421
Nippel gerade
Nipplo diritto
Straight nipple



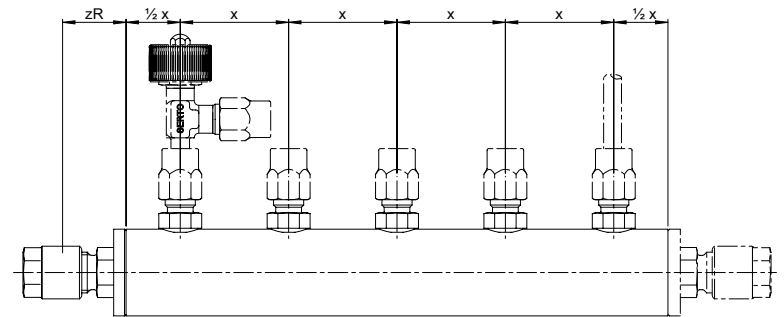
SO 01401
Muffe
Manicotto
Adaptor



SO 01402
Einlötlötstutzen
Manicotto a saldare
Soldering stud



SO 01403
Nippel konisch
Nipplo conico
Nipple tapered



Type	Standard (x)		Non-standard		Specification	
	GP	CV	GP	CV	PN	D
NW	Mat.-Nr.		Mat.-Nr.			
13	189.4413.006	189.8413.006	189.4413.000	189.8413.000	125	17
24	-	-	189.4424.000		100	28
38	-	-	189.4438.000		64	42

GP = glasperlengestrahlt / perle di vetro sabbiate / glass bead blasted
CV = chemisch vernickelt / nichelatura chimica / chemically nickel-plated

Type-G	Mat.-Nr.	x	h			h2		
			NW 13	NW 24	NW 38	NW 13	NW 24	NW 38
SO 01421-6-6	248.1400.100	35	25	37	44	-	-	-
SO 01421-8-9	248.1400.140	35	28	40	47	-	-	-
SO 01421-10-12	248.1400.185	40	31	43.5	50.5	-	-	-
SO 01421-12-14	248.1400.200	40	-	48	55	-	-	-
SO 01401-1/8	246.1401.020	35	25	29	36	15	19	26
SO 01401-1/4	246.1401.040	35	27	31	38	16	20	27
SO 01401-3/8	246.1401.060	40	27.5	32	39	15.5	20	27
SO 01401-1/2	246.1401.080	45	-	34.5	41.5	-	20.5	27.5
SO 01401-3/4	246.1401.120	50	-	37.5	44.5	-	20.5	27.5
SO 01402-6-A6	246.1402.060	35	38	42	49	-	-	-
SO 01402-9-A8	246.1402.080	35	42	46	53	-	-	-
SO 01402-12-A10	246.1402.100	40	43.5	48	55	-	-	-
SO 01402-14-A12	246.1402.120	45	-	51	58	-	-	-
SO 01402-14-A14	246.1402.140	50	-	54	61	-	-	-
SO 01403-1/8k	246.1403.100	35	24	28	35	-	-	-
SO 01403-1/4k	246.1403.140	35	30	34	41	-	-	-
SO 01403-3/8k	246.1403.185	40	29.5	34	41	-	-	-
SO 01403-1/2k	246.1403.200	45	-	37	44	-	-	-

Verschraubung gerade

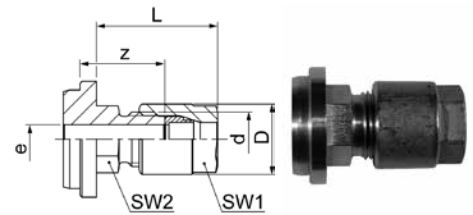
mit Einlötnippel

Raccordo diritto

con nipplo a saldare

Straight union

with soldering nipple

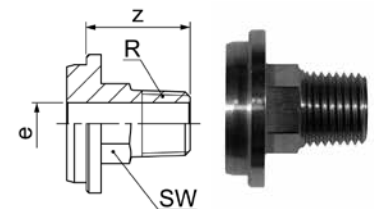
MF ES 01421

Type -NW -d	Mat.-Nr.	SW1	SW2	D	z	L	e	NW 13	NW 24	NW 38
MF ES 01421-13-6	248.1410.101	12	12	11.8	18.5	27.7	5.0	✓		
MF ES 01421-13-8	248.1410.102	14	14	17.0	19.5	30.0	7.0	✓		
MF ES 01421-13-10	248.1410.103	17	17	21.0	20.5	33.4	10.5	✓		
MF ES 01421-13-12	248.1410.104	19	22	26.0	24.0	38.5	10.0	✓		
MF ES 01421-24-6	248.1420.101	12	12	11.8	18.5	27.6	5.0		✓	
MF ES 01421-24-8	248.1420.102	14	14	17.0	20.5	31.0	7.0		✓	
MF ES 01421-24-10	248.1420.103	17	17	21.0	21.5	34.4	10.5		✓	
MF ES 01421-24-12	248.1420.104	19	22	26.0	24.0	38.5	13.0		✓	
MF ES 01421-38-8	248.1430.102	14	14	17.0	20.5	31.0	7.0			✓
MF ES 01421-38-10	248.1430.103	17	17	21.0	21.5	34.4	10.5			✓
MF ES 01421-38-12	248.1430.104	19	22	26.0	24.0	38.5	13.0			✓

für Einspeisung links / rechts

per mandata sinistra / destra

for inlet left / right

Einlötnippel konisch**Nipplo a saldare conico****Soldering nipple tapered****MF ES 01401**

Type -NW -R	Mat.-Nr.	SW	z	e	NW 13	NW 24	NW 38
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)	R=BSP thread (tapered)					
MF ES 01401-13-1/8	245.1413.101	12	15.0	6.0	✓		
MF ES 01401-13-1/4	245.1413.102	14	21.0	8.5	✓		
MF ES 01401-13-3/8	245.1413.103	17	21.0	10.5	✓		
MF ES 01401-13-1/2	245.1413.104	22	24.0	10.0	✓		
MF ES 01401-24-1/8	245.1423.101	12	15.0	6.0		✓	
MF ES 01401-24-1/4	245.1423.102	14	21.0	8.5		✓	
MF ES 01401-24-3/8	245.1423.103	17	21.0	10.5		✓	
MF ES 01401-24-1/2	245.1423.104	22	24.0	13.0		✓	
MF ES 01401-38-1/4	245.1433.102	14	21.0	8.5			✓
MF ES 01401-38-3/8	245.1433.103	17	21.0	10.5			✓
MF ES 01401-38-1/2	245.1433.104	22	24.0	13.0			✓

für Einspeisung links / rechts

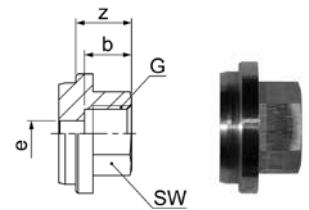
per mandata sinistra / destra

for inlet left / right

d=Rohrassen- \varnothing
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 NW=Nennweite

d=diametro esterno del tubo
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 NW=larghezza nominale

d=tube outside diameter
 e=minimum bore
 L=installed length
 NW=nominal bore

Einlötmuffe**Manicotto a saldare****Soldering adaptor****MF ES 01403**

Type -NW -G	Mat.-Nr.	SW	b	z	e	NW 13	NW 24	NW 38
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=Filettatura BSP (cilindrica)				G=BSP thread (parallel)		
MF ES 01403-13-1/8	245.1411.101	14	10.0	13.0	4.0	✓		
MF ES 01403-13-1/4	245.1411.102	17	11.0	15.0	6.0	✓		
MF ES 01403-13-3/8	245.1411.103	22	12.0	19.0	8.0	✓		
MF ES 01403-13-1/2	245.1411.104	27	14.0	21.5	8.5	✓		
MF ES 01403-24-1/8	245.1421.101	14	10.0	11.0	4.0		✓	
MF ES 01403-24-1/4	245.1421.102	17	11.0	13.0	6.0		✓	
MF ES 01403-24-3/8	245.1421.103	22	12.0	14.0	8.0		✓	
MF ES 01403-24-1/2	245.1421.104	30	14.0	21.0	10.0		✓	
MF ES 01403-38-1/4	245.1431.102	17	11.0	13.0	6.0			✓
MF ES 01403-38-3/8	245.1431.103	22	12.0	14.0	8.0			✓
MF ES 01403-38-1/2	245.1431.104	27	14.0	21.0	10.0			✓

für Einspeisung links / rechts
passende Cu-Dichtung SO 40005

per mandata sinistra / destra
guarnizione Cu adatta SO 40005

for inlet left / right
suitable Cu-seal SO 40005

Einlötmuffe

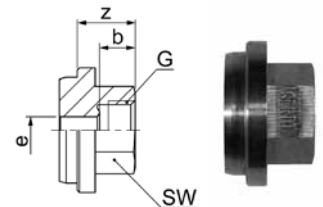
mit Dichtkante

Manicotto a saldare

con bordo di tenuta

Soldering adaptor

with edge seal

**MF ES 01404**

Type -NW -G	Mat.-Nr.	SW	b	z	e	NW 13	NW 24	NW 38
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=Filettatura BSP (cilindrica)				G=BSP thread (parallel)		
MF ES 01404-13-1/8	245.1414.101	14	7.5	10.5	4.0	✓		
MF ES 01404-13-1/4	245.1414.102	17	8.0	12.0	6.0	✓		
MF ES 01404-13-3/8	245.1414.103	22	8.5	15.5	8.0	✓		
MF ES 01404-13-1/2	245.1414.104	27	10.5	18.0	8.5	✓		
MF ES 01404-24-1/8	245.1424.101	14	7.5	11.0	4.0		✓	
MF ES 01404-24-1/4	245.1424.102	17	8.0	13.0	6.0		✓	
MF ES 01404-24-3/8	245.1424.103	22	8.5	14.0	8.0		✓	
MF ES 01404-24-1/2	245.1424.104	30	10.5	21.0	10.0		✓	
MF ES 01404-38-1/4	245.1434.102	17	8.0	13.0	6.0			✓
MF ES 01404-38-3/8	245.1434.103	22	8.5	14.0	8.0			✓
MF ES 01404-38-1/2	245.1434.104	27	10.5	21.0	8.5			✓

für Einspeisung links / rechts

per mandata sinistra / destra

for inlet left / right

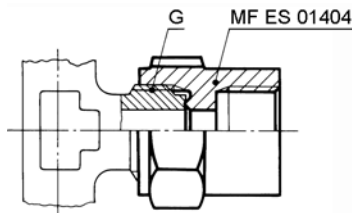
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
NW=Nennweite

e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
NW=larghezza nominale

e=minimum bore
L=installed length
NW=nominal bore

Anwendungsbeispiele:

Esempio di utilizzo: Sample combinations:



In die Einlötmuffe MF ES 01404 kann jedes SERTO-Formteil mit dem passenden zylindrischen Gewinde G eingeschraubt werden.

Al manicotto piombato MF ES 01404 può essere collegato qualsiasi pezzo sagomato SERTO utilizzando il corretto filetto cilindrico G.

Any SERTO fitting with a suitable cylindrical thread G can be screwed into the soldered coupling MF ES 01404.

Dichtungsprinzip:

Bei der Montage drückt sich die Dichtkante der Übergangsmuffe in das SERTO-Formteil ein, dadurch entsteht eine einwandfreie metallische Dichtung.

Principio di tenuta:

In fase di montaggio il tenuta di bordo del manicotto di raccordo preme contro il pezzo sagomato SERTO, garantendo una perfetta tenuta metallica.

Sealing principle:

During installation, the sealing edge of the female adaptor presses into the SERTO fitting, creating a perfect metal-to-metal seal.

Wir empfehlen, das Gewinde mit einem geeigneten Flüssigklebstoff gegen unbeabsichtigtes Lösen zu sichern.

Per evitare allentamenti indesiderati, si consiglia di fissare la filettatura con un sigillante adeguato.

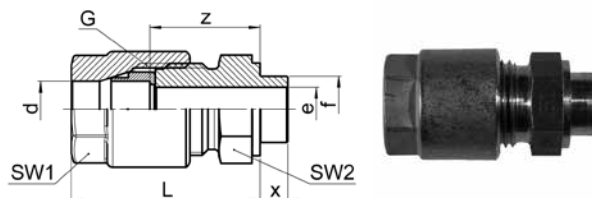
We recommend to secure the thread with a suitable cement against unintended loosening.

Verschraubung mit Einlötnippel

Raccordo con nipplo a saldare

Adaptor union with soldering nipple

SO 01421



Type -d	Mat.-Nr.	G	SW1	SW2	L	f	z	e	NW 13	NW 24	NW 38
SO 01421-6	248.1400.100	1/8	12	12	24.0	6.0	17.0	4.0	✓	✓	✓
SO 01421-8	248.1400.140	1/4	14	14	27.0	9.0	19.0	6.0	✓	✓	✓
SO 01421-10	248.1400.185	3/8	17	17	30.5	12.0	20.0	8.0	✓	✓	✓
SO 01421-12	248.1400.200	1/2	19	22	35.0	14.0	23.5	10.0		✓	✓

für Abgänge Reihen A - D

per uscite file A - D

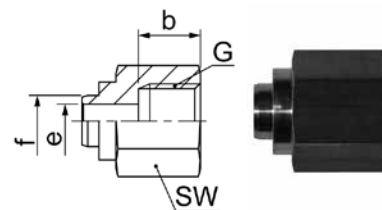
for outlets rows A - D

Einlötmuffe

Manicotto a saldare

Soldering adaptor

SO 01401



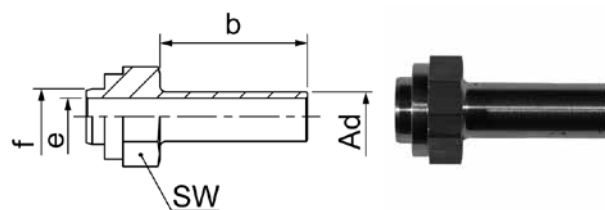
Type -f -G	Mat.-Nr.	SW	b	e	NW 13	NW 24	NW 38
G=Rohrgewinde (zylindrisch)		G=Filettatura BSP (cilindrica)		G=BSP thread (parallel)			
SO 01401-6-1/8	246.1401.020	14	10.0	4.0	✓	✓	✓
SO 01401-9-1/4	246.1401.040	17	11.0	6.0	✓	✓	✓
SO 01401-12-3/8	246.1401.060	22	12.0	8.0	✓	✓	✓
SO 01401-14-1/2	246.1401.080	27	14.0	10.0		✓	✓
SO 01401-14-3/4	246.1401.120	32	17.0	10.0		✓	✓

für Abgänge Reihen A - D
passende Cu-Dichtung SO 40005per uscite file A - D
guarnizione Cu adatta SO 40005for outlets rows A - D
suitable Cu-seal SO 40005

d=Rohrassen-ø
e=kleinste Bohrung
L=Mass in montiertem Zustand
NW=Nennweite

d=diametro esterno del tubo
e=foro minimo di passaggio
L=dimensione raccordo montato
NW=larghezza nominale

d=tube outside diameter
e=minimum bore
L=installed length
NW=nominal bore

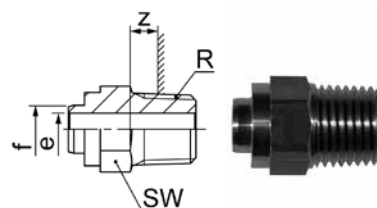
Einlötstutzen**Manicotto cilindrico a saldare****Soldering stud cylindrical****SO 01402**

Type -f -Ad	Mat.-Nr.	SW	b	e	NW 13	NW 24	NW 38
SO 01402-6-A6	246.1402.060	12	22.0	4.0	✓	✓	✓
SO 01402-9-A8	246.1402.080	14	24.0	6.0	✓	✓	✓
SO 01402-12-A10	246.1402.100	17	26.0	8.0	✓	✓	✓
SO 01402-14-A12	246.1402.120	22	28.0	9.0		✓	✓
SO 01402-14-A14	246.1402.140	27	30.0	11.0		✓	✓

für Abgänge Reihen A - D

per uscite file A - D

for outlets rows A - D

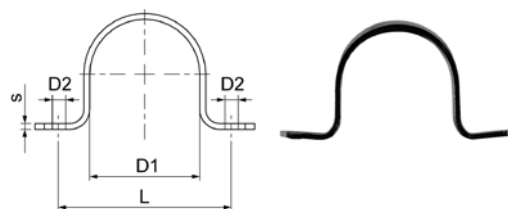
Einlötnippel konisch**Nipplo a saldare conico****Soldering nipple tapered****SO 01403**

Type -f -R	Mat.-Nr.	SW	z	e	NW 13	NW 24	NW 38
R=Rohrgewinde (kegelig)	R=Filettatura BSP (conica)						
SO 01403-6-1/8k	246.1403.100	12	4.0	4.0	✓	✓	✓
SO 01403-9-1/4k	246.1403.140	14	6.0	6.0	✓	✓	✓
SO 01403-12-3/8k	246.1403.185	17	6.0	8.0	✓	✓	✓
SO 01403-14-1/2k	246.1403.200	22	6.0	10.0		✓	✓

für Abgänge Reihen A - D

per uscite file A - D

for outlets rows A - D

Befestigungsfuss**Supporto di fissaggio****Mounting bracket****MF AC 09900**

Type -NW	Mat.-Nr.	D1	D2	L	s	NW 13	NW 24	NW 38
MF AC 09900-13	185.0013.000	17.0	4.2	32.0	1.50	✓		
MF AC 09900-24	185.0024.000	28.0	5.5	44.0	1.50		✓	
MF AC 09900-38	185.0038.000	42.0	6.0	62.0	1.50			✓

Ad=Aussen-Ø der Andrehung
 e=kleinste Bohrung
 L=Mass in montiertem Zustand
 NW=Nennweite

Ad=diametro esterno del nipplo cil.
 e=foro minimo di passaggio
 L=dimensione raccordo montato
 NW=larghezza nominale

Ad=outside diameter of cyl. stub
 e=minimum bore
 L=installed length
 NW=nominal bore



Kunststoff
Plastica
Plastics



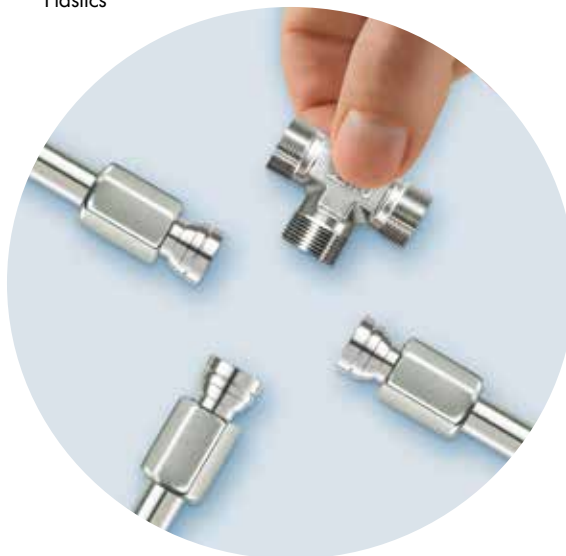
Edelstahl
Acciaio inossidabile
Stainless steel



Messing
Ottone
Brass



Konfektionierte Leitungen
Tubi confezionati
Ready-to-fit tubes



Aluminium
Alluminio
Aluminium



Baugruppen
Pre-assemblati
Pre assembled kits



Stahl
Acciaio
Steel



Beratung
Consulenza
Consulting



Reinigungsoptionen
Opzione di pulizia
Cleaning options



Ventile, Hähne
Valvole, rubinetto
Valves, shut-off valves

CH: SERTO AG, CH-8500 Frauenfeld, Tel. +41 (0)52 368 11 11, Fax +41 (0)52 368 11 12, info-ch@serto.com
D: SERTO GmbH, D-34123 Kassel, Tel. +49 (0)561 58004-0, Fax +49 (0)561 58004-44, info-de@serto.com
F: SERTO S.A.R.L., F-77164 Ferrières en Brie, Tél. +33 (0)1 64 30 38 38, Fax +33 (0)1 64 30 40 40, info-fr@serto.com
I: SERTO Italiana S.r.l., I-20099 Sesto S. Giovanni (Mi), Tel. +39 02 970 641 91, Fax +39 02 970 641 94, info-it@serto.com
www.serto.com

Sämtliche Angaben vermitteln technische Informationen und enthalten keine Garantiezusagen. Technische Änderungen vorbehalten. Siehe auch Allgemeine Verkaufsbedingungen.
 Toutes les indications fournies sont des renseignements techniques et ne constituent pas des engagements de garantie de notre part. Sous réserve de modifications techniques. Voir aussi nos Conditions Générales de Vente.
 All data are for the purpose of providing technical information and do not constitute part of any warranty. Technical data and details subject to change. Please also refer to our general terms and conditions of sale.